お知らせ

悩みごとは合同相談所へ

▶**日時**　10月11日㈮　午前10時～午後３時
▶**会場**　老人福祉センター
▶**相談内容**
1.家庭内（夫婦・親子・結婚・相続等）、親族間、近隣間のもめごと、悩みごと、毎日の暮らしの中で起こる様々な問題
2.借地借家、土地建物の登記、戸籍の問題
3.いじめ、体罰、女性差別、外国人差別など、あらゆる差別問題
4.そのほか心配ごと、行政に関する問題
▶**相談員**　人権擁護委員、行政相談員、心配ごと相談員、法務局担当官
▶**相談は無料で、秘密は固く守られます。**
▶**問い合わせ**　町民生活課

10月23日は行政相談

10月21日～27日は「秋の行政相談週間」です。行政相談は、行政に対する住民の苦情や意見・要望を受け付け、その解決や実現の促進を図るとともに、行政の制度及び運営の改善に生かしていきます。

町では行政相談を開催し、行政相談員が「役所の仕事への苦情や疑問」を中立の立場でお聞きして、皆さんの苦情や疑問の解消のお手伝いをいたします。

▶**日時**　10月23日㈬　午前10時～午後３時
▶**会場**　老人福祉センター
▶**問い合わせ**　総務課

県男女平等推進相談室が開設されました

性別による差別的な取り扱いなど、男女平等社会の形成を妨げる行為などについて、様々な相談を受け付ける「新潟県男女平等推進相談室」がオープンしました。専任の相談員が電話、面接、文書などにより皆さんからの相談をお受けします。

相談の内容により、専門家（弁護士・精神科医師）による特別相談（「法律相談」「こころの相談」）を受けることもできます。

相談は無料です。日々の生活の中で男女平等に関して悩みをお持ちの方、お気軽にご相談下さい。

なお、面接相談・特別相談は、予約が必要です。

▶**場　所**　新潟ユニゾンプラザ　３階（新潟市上所２－２－２）
▶**開設時間**　火～金曜日は正午～午後７時（受付は午後６時30分まで）、土・日曜日は午前10時～午後５時（受付は午後４時30分まで）、月曜日・祝日・年末年始は休業。
▶**問い合わせ**　県男女平等推進相談室　☎285－6605 FAX285－6612

入札結果

（工事費250万円以上、消費税を除く。単位：万円）

工事名	施工場所	工事費	完了予定日	工事業者名
小杉５丁目地区道路舗装復旧工事	小杉５	510	14.10.26	㈱遠藤組
町道２号線自歩道新設５期工事	大字横越	1,520	14.12.25	藤田建設㈱
町道110号線配水管布設工事	中央５	475	14.11. 5	㈲岡和工業
町道617号線配水管布設工事	二本木２	328	14.11. 5	㈱伊藤工業

心配ごと相談日

▶**会　場**　老人福祉センター（役場となり）
▶**時　間**　午後１時～４時
▶**相談日**
10月11日㈮　合同相談
11日のみ午前10時～午後３時
詳細は左の記事を参照。
10月16日㈬
10月21日㈪
11月１日㈮
11月７日㈬
日頃の心配ごと、悩みごとなどの相談をお受けします。
▶**相談は無料で、秘密は固く守られます。**

児童手当の給付

10月期（６月～９月分）の児童手当を、10月10日に受給者指定の口座に振り込む予定です。
▶**問い合わせ**　健康推進課　☎385－2111

町写真コンテスト　今月締切

第11回横越町景観再発見写真コンテストの応募期限は、10月末日です。募集要領は役場にあります。

▶**テーマ**　横越町のイベント、催事、自然など
▶**規　格**　カラープリント四ツ切以上
▶**発　表**　今年12月上旬　入賞者には本人へ通知。
▶**表彰式**　来年２月上旬　役場にて
▶**問い合わせ・送付先**　〒950－0292　中蒲原郡横越町中央１丁目１番１号　横越町役場農政商工課内「横越町観光協会事務局」☎385－2111
または、県内フジカラープリント取扱店

スリランカ料理教室参加者募集

スリランカ出身のアロマさんから、スリランカ料理を３品ほど教えてもらいます。作った料理を食べながら歓談します。アロマさんには、ギターに合わせ、歌声も披露してもらう予定です。

▶**日　時**　10月25日㈮　午前10時30分～午後１時
▶**会　場**　中央公民館　１階　調理室
▶**参加費**　１人500円　▶**申込**　10月20日㈰まで
▶**定　員**　先着20名（エプロンを持参して下さい）
▶**申込・問い合わせ**　参加希望の方は、よこごし国際交流協会事務局までご連絡下さい。
☎・FAX385－4280（横山）

事業主の皆さまへ 高校生の求人をお願いします

来春高校卒業予定者の求人数は、８月末現在421人で、前年同期比37.0%減少し、就職希望者２人に対して求人は１人分しかないという大変厳しい状況となっています。

事業主の皆さまから今一度、採用計画をご検討いただき、ハローワークに早期の求人申し込みをお願いします。
▶**問い合わせ**　ハローワーク新潟　☎244－0131

10月28日㈪は「地域のお茶の間」遠足事業〈予約制〉です。

国際ボランティア募集説明会

技術や知識を活かして開発途上国の国づくり、人づくりに協力する青年海外協力隊とシニア海外ボランティアの募集説明会が開催されます。説明会では、事業の紹介映画の上映、ＯＢ・ＯＧによる現地での体験報告、応募要領の説明、個別相談等が行われます。参加は無料で、事前の申込は不要です。

◎青年海外協力隊説明会
日時　10月15日㈫・11月11日㈪
午後６時30分～８時30分
会場　万代市民会館（新潟市東万代町９－１）
◎シニア海外ボランティア説明会
日時　10月29日㈫　午後６時30分～８時30分
会場　万代市民会館
▶**問い合わせ**　県国際交流課　☎280－5099

暮らしなんでも相談

金融・税金・相続・教育・健康や園芸など、暮らし全般の悩みやトラブルに、専門家がお手紙で相談にお答えします。相談内容は秘密厳守します。お気軽にご利用下さい。相談内容と返信用封筒を同封のうえ、次の相談先へ郵送して下さい。

▶**相談先**　〒951－8113　新潟市寄居町332－38　労金本店内
㈶新潟県勤労者福祉厚生財団
「暮らしなんでも相談室」　☎228－3411

毎月第2月曜日は過労死等相談日

㈶労災年金福祉協会では、仕事の疲れやストレスからくる「過労死」や「精神障害」の認定のこと、その他労災補償全般についての無料相談を実施しています。お気軽にご相談下さい。

特に、第２月曜日は「仕事と健康を考える日」として、全国一斉相談を実施しています。秘密は厳守され、相談は無料です。フリーダイヤルによる電話での相談でも結構です。

▶**相談日時**　毎月第２月曜日　午前10時～午後４時
▶**相談会場**　労災年金福祉協会　新潟労災年金相談室（新潟市東大通２－４－10　日本生命新潟ビル７階）
☎243－7760　FAX0120－603－114

行政書士無料相談会

新潟県行政書士会新潟支部の主催により開催します。相続、遺言、年金、農地転用、交通事故、法人設立等の申請、各種営業許認可等について相談に応じます。

▶**期日・会場**　10月19日㈯　東北電力グリーンプラザ（新潟市上大川前通５番町84）
10月26日㈯　新潟市産業振興センター「明日の住まい展」会場内（新潟市鐘木185番地10）
▶**相談時間**　両日とも午前10時～午後４時
▶**問い合わせ**　斉藤直子　☎377－0930（新潟ビジネスサービス）

大字横越の一部　住居表示実施

住居表示実施に伴い、10月26日から住所の表し方と郵便番号が下記のように変わります。

地区	新町名	郵便番号
大字横越の一部（総合体育館周辺）	いぶき野　１～２丁目	950－0218

▶**問い合わせ**　建設企業課　地籍調査係　☎385－2111㈹

新潟県最低賃金

▶**時間額**　641円（平成14年9月30日から）
今回から新潟県最低賃金は、日額の表示はなくなり、時間額のみの表示となりました。
▶**問い合わせ**　新潟労働基準監督署　☎266－3131㈹

「支え合う　働くみんなの　労働保険」

10月は「労働保険適用促進月間」です。

農林水産業の一部を除き、従業員を一人でも雇用されている事業主は、法人・個人を問わず、労働保険（労災保険・雇用保険）に加入することが、法律で義務づけられています。

未加入の事業主の方は、従業員が安心して働けるよう、すみやかに加入手続きをされるようお願いします。

なお、中小事業主の方は、労働保険の事務手続きを労働保険事務組合に委託することができます。この場合、事務処理が軽減される他、事業主や家族従事者なども労災保険に特別加入できるメリットがあります。

▶**問い合わせ**　新潟労働基準監督署　☎266－3131㈹
新潟公共職業安定所　☎244－0131㈹

自賠責保険・共済の期限は切れていませんか？

新潟陸運支局からのお知らせです。

自賠責保険・共済は、万一の交通事故の際の基本的な対人賠償を目的として、バイク・原付自転車を含むすべての自動車に加入が義務づけられている保険で、年間120万件を越える交通事故の被害者に支払われています。車検制度のないバイク・原付自転車は、特に期限切れ、かけ忘れにご注意下さい。

自賠責制度の詳しい内容は、http://www.jibaiseki.comでご覧になれます。

安全で便利な振替納税

振替納税（口座引き落とし）は、現金を持ち歩く必要がなく、大変便利で安全です。税金等の口座振替を希望される方は、納期月の前月の末までに手続きをお願いします。

口座振替の手続きは、役場町民税課または口座振替を希望される金融機関の窓口にお問い合わせ下さい。

手続きが遅れた場合は、次の納期からの振替となります。

救急車出動状況

◆８月の出動状況　26（181）

主な出動原因		
交通事故	5	(34)
一般負傷	1	(25)
急病	19	(108)
その他	1	(14)

（）は平成14年１月以降の累計

「なんでも相談」のご利用を 10月20日(日)

午前９時～午後４時
役場町長室

10月の納税等

町県民税	第３期
国民健康保険税	第４期
介護保険料	第４期
国民年金保険料	９月分

⑩

㈶東北電気保安協会

税金が　みんなの町を　ささえてる（伊藤　淑子）